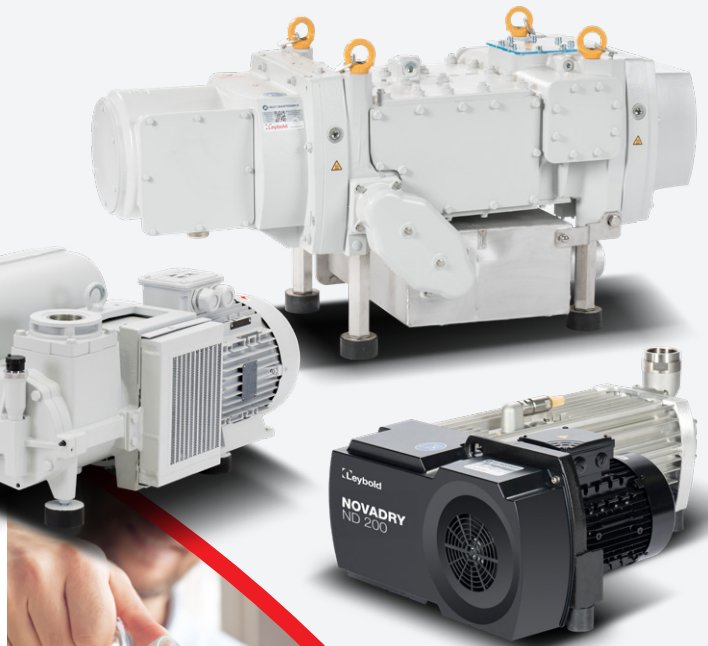


Solutions de vide

pour applications agroalimentaires

Leybold



Explorez dès maintenant l'univers de la fraîcheur

Renseignez-vous sur les possibilités qu'offrent les solutions de vide : sur notre page Web, vous vous familiariserez non seulement avec la transformation et le conditionnement des aliments, mais également avec nos solutions client et nos produits spécifiques aux applications.

N'hésitez pas à vous « plonger » dans notre univers de la fraîcheur. Voyez par vous-même sur www.leybold.com

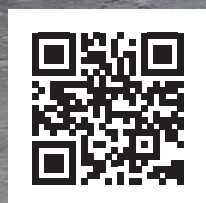
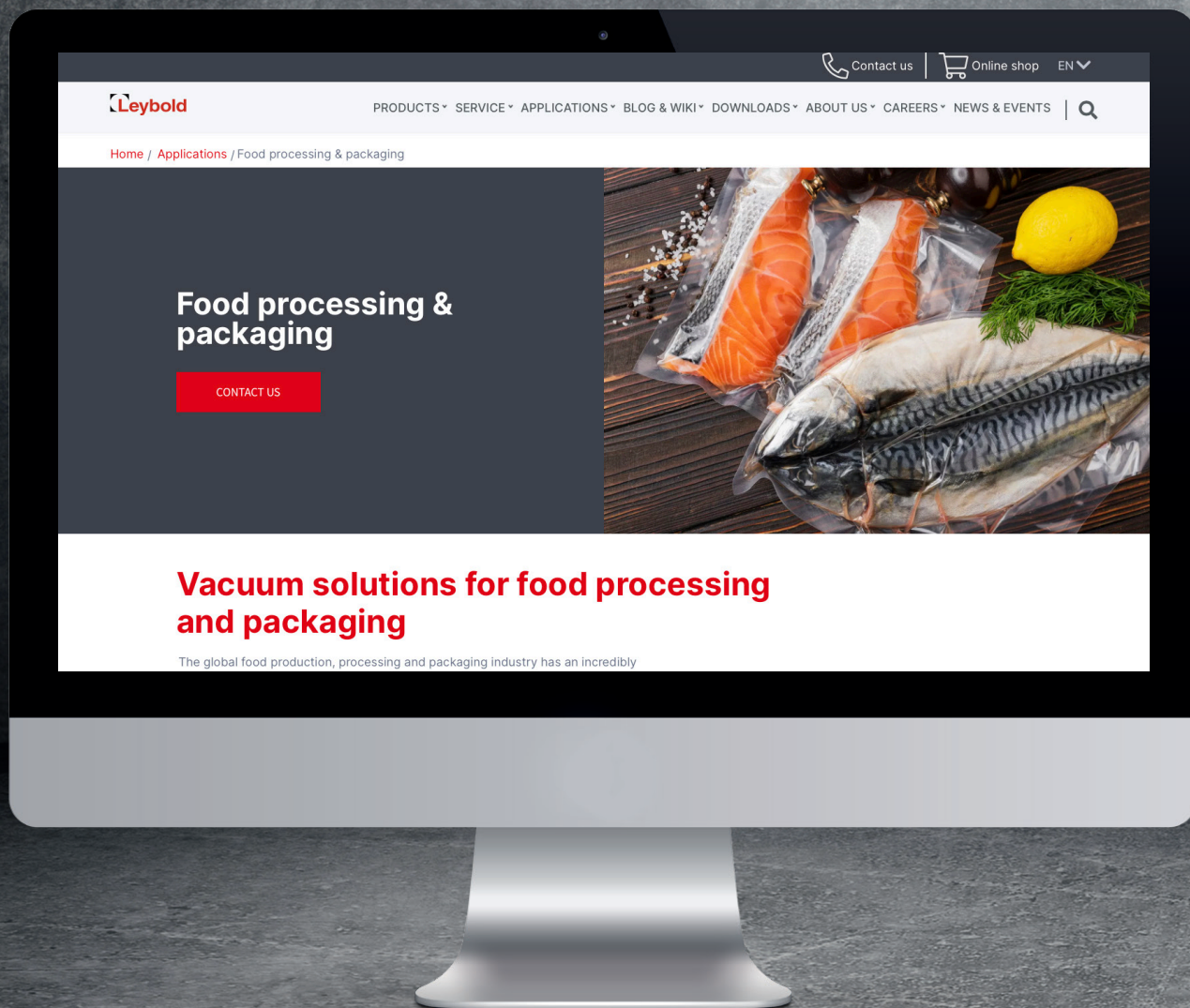


Table des matières

Généralités

Applications de transformation et conditionnement	04
---	-----------

Produits

Pompes à vis sèches NOVADRY	06
Pompes à vis sèches DRYVAC	08
Pompes à vis sèches SCREWLINE	10
Pompes à vide primaire à becs sèches CLAWVAC	12
Système CLAWVAC CPi	14
Système NOVADRY NDi	14
Système de vide centralisé à vis lubrifiées VACUBE	16
Gamme de pompes Roots RUVAC WAU	18
Pompes lubrifiées à palettes rotatives SOGEVAC SV B	20
Gamme SOGEVAC à oxygène	23
Caissons hygiéniques en acier inoxydable	24
Armoire électrique VAControl Cab	25
Séparateur de liquide, transparent	26
Filtre anti-poussière, transparent	27
Filtre anti-poussière, standard	28
Filtre LF et séparateur de liquide	29
Manomètres à vide	30
Gamme d'huiles pour vide LEYBONOL de qualité alimentaire	31
Gamme de raccords en acier inoxydable	32

Services	34
----------	-----------

Boutique en ligne	36
-------------------	-----------

Applications de transformation et conditionnement

Pompes à vide	NOVADRY	DRWAC	SCREWLINE	CLAWVAC
Capacité disponible (m³/h)	65 - 200	200 - 800	630	65 - 1000
Refroidissement	Air	Eau	Air ou Eau	Air
Nettoyabilité	Oui (avec caisson)	Oui (version -r)	Non	Oui (avec caisson)
Technologie	Vis sèches	Vis sèches	Vis sèches	Becs secs
Plage de pression (mbar)	1000 - 0.1	1000 - 0.005	1000 - 0.01	1000-50/140/200

Transformation des aliments				
Lyophilisation	●	●	■	
Malaxeur / Mélangeur / Baratte	■		■	■
Refroidissement sous vide	●	■	■	
Applications pour abattoirs	●			■
Poussoirs	■			■
Cutter sous vide / Hachoir	■			■
Embouteillage	■			■
Stockage sous atmosphère contrôlée	●			
Transformation des pâtes	■		■	
Cuisson / Friture sous vide	■		■	■
Transport sous vide	●			■
Séchage à micro-ondes sous vide	■	■	■	
Système de vide centralisé pour la transformation	●	■	■	■
Conditionnement alimentaire				
Machines à cloche à tapis de chargement		■		
Thermoformage	■	■		●
Operculage	■	■		
Carrousel de conditionnement		■		
Emballages skin	■	■		
Conditionnement sous atmosphère modifiée (MAP) avec O ₂	■	■		
Détection de fuite				●
Sertissage de boîtes de conserve métalliques (lait en poudre, café, etc.)				
Machines à cloche de table / Clippeuses	■			
Système de vide centralisé pour le conditionnement				
Embouteillage de bière	■	■		

■ Le meilleur produit de sa catégorie

● Pompe primaire

● Produit adéquat, coût financier réduit avec davantage d'entretien réalisé par l'utilisateur

VACUBE	RUVAC WAU	SOGEVAC B	SOGEVAC B	SOGEVAC Oxygen	Difficultés liées à l'application			
					Gaz et température ambiante	Pression moyenne	Poussière / Poudre / Particules	Eumidité
400 - 4800	250 - 2000	10 - 320	630 - 750	16 - 320				
Air ou Eau	Air	Air	Air ou Eau	Air				
Non	Oui	Oui (avec caisson)	Non	Oui (avec caisson)				
Vis lubrifiées	Roots	Rotative à palettes lubrifiées	Rotative à palettes lubrifiées	Rotative à palettes lubrifiées				
1000 - 1	-----	1000 - 0,08	1000 - 0,08	1000 - 0,5				
	■	●	●		F	F	M	E
		●			F	E	E	E
	■	●	●		F	M	F	M
					F	E	E	E
		●			F	M	M	E
					F	E	M	E
●			●		F	M	F	E
		●	●		F	E	F	F
●		●	●		M	E	E	E
					E	M	F	E
					E	M	F	M
					E	M	M	M
■			●					
●	●		●		F	M	F	F
●	●	●	●		F	M	F	F
●	●	●	●		F	M	F	F
●	■		●		F	F	F	F
●	●	●	●		F	F	F	F
				■	F	M	F	F
		●			F	F	F	F
●		●	●		F	M	F	F
		■			F	F	F	F
■	■		●		F	F	F	F
					F	E	F	E

F = Faible
M = Moyenne
E = Elevé

Pompes à vis sèches

NOVADRY



La gamme **NOVADRY** établie de nouveaux standards de vide pour les applications d'emballage et de transformation des aliments.

C'est la seule pompe 100% exempte d'huile et refroidie par air sur le marché. Son niveau de bruit est incroyablement bas. La demande de maintenance et d'entretien est réduite au minimum.

Son design incorpore les règles simples de conception hygiénique, afin d'éviter l'accumulation de liquides.

L'aptitude aux lavages journaliers à grandes eaux peut également être obtenue grâce à l'utilisation de capotages de protection en acier inoxydable disponibles en option.

Notre solution

- Technologie à vis sèches
- Refroidissement par air
- Taille 65, 100, 160 et 200 m³/h

Applications types

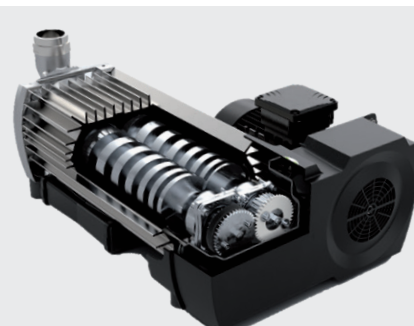
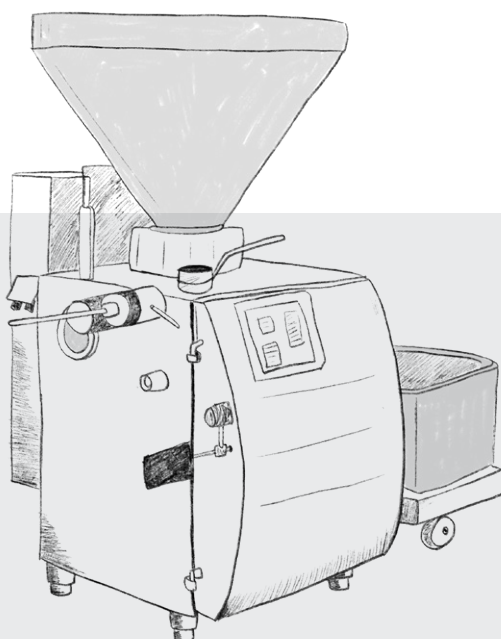
- Thermoformage
- Machines à cloche
- Operculage
- Emballage «skin»
- Barattage / mélangeur
- Poussoirs

Avantages pour l'utilisateur

- Sécurité alimentaire maximale (absence totale d'huile, pas de risque de fuite, ni d'émission d'huile à l'échappement)
- Temps de disponibilité machine et performances très élevés
- Coût d'utilisation peu élevé
- Confort d'utilisation pour les opérateurs : niveau de bruit très bas grâce au silencieux intégré
- Convient à l'utilisation d'oxygène (> 21 %) dans les applications de MAP

Options

- Capotage de protection en acier inoxydable permettant les nettoyages journaliers



Entraînement de vis par un système de poulie ; courroie unique pour une génération de vide 100 % propre



Link to the principle of operation video

Caractéristiques techniques

		NOVADRY			
		ND 65	ND 100	ND 160	ND 200
Débit nominal sans lest d'air ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	63	96	138	175
Pression limite sans lest d'air ¹⁾	mbar	0.1	0.1	0.1	0.1
Tolérance maximale de vapeur d'eau avec lest d'air	mbar	60	60	60	60
Capacité de vapeur d'eau avec lest d'air	kg x h ⁻¹	1.9	2.9	5.2	6.9
Température ambiante admissible	°C	0 to 40	0 to 40	0 to 40	0 to 40
Refroidissement		Air	Air	Air	Air
Tension secteur					
Versions de 50 Hz	V	400 ou 200, ±10%	400 ou 200, ±10%	400 ou 200, ±10%	400 ou 200, ±10%
Versions de 60 Hz	V	460 ou 230, ±10% 200/380, ±10%	460 ou 230, ±10% 200/380, ±10%	460 ou 230, ±10% 200/380, ±10%	460 ou 230, ±10% 200/380, ±10%
Puissance du moteur	W	1500	2200	3000	4000
Classe de protection EN 60529	IP	55	55	55	55
Niveau de bruit à la pression limite, avec silencieux intégré ²⁾	dB(A)	67	70	70	73
Raccordements					
Côté admission	DN	G 2"	G 2"	G 2"	G 2"
Côté pression	DN	G 1 1/2"	G 1 1/2"	G 1 1/2"	G 1 1/2"
Poids approximatif	kg	85	95	105	115
Dimensions (l x H x P)	mm	488 x 315 x 644	488 x 315 x 736	488 x 315 x 889	488 x 315 x 889

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

²⁾ Selon la norme DIN EN ISO 2151

Informations de commande

	NOVADRY			
	ND 65 Référence	ND 100 Référence	ND 160* Référence	ND 200* Référence
Pompe à vis sèches NOVADRY avec moteur triphasé				
400V+/-10% ou 200V+/-10%, 50 Hz	111065N10	111100N10	111160N10	111200N10
460V+/-10% ou 230V+/-10%, 60 Hz	111065N11	111100N11	111160N11	111200N11
380V+/-10% ou 200V+/-10%, 60 Hz	111065N21	111100N21	111160N21	111200N21
Adaptateur de sortie G1"1/2	111005A32			
Kit de balayage des gaz (retrofit)	111005A01			
Kit de flushing (nécessite le kit de balayage)	111005A00			
Caissons hygiéniques NOVADRY	HygEn001			
Démarrateur progressif VD/ND, ≥ 11A, 110-230 V AC	-		111005A65	
Démarrateur progressif VD/ND, ≥ 11A, 24 V DC	-		111005A66	
Démarrateur progressif VD/ND, ≥ 19A, 110-230 V AC	-		111005A67	
Démarrateur progressif VD/ND, ≥ 19A, 24 V DC	-		111005A66	
Remplacement de la courroie versions 50 Hz	EK6528531			
Remplacement de la courroie versions 60 Hz	EK6528533			
Kit d'outils de remplacement de courroie	EK6530942			

* Démarrateur progressif obligatoire

Pompes à vis sèches

DRYVAC



**POMPE SÈCHES
ET
EXTRÊMEMENT
COMPACTE**

Notre modèle **DRYVAC** est une pompe à vide à vis sèches robuste offrant un excellent rendement énergétique. Les dimensions compactes et le faible niveau sonore rendent possible une installation à proximité de la machine, réduisant ainsi le temps de cycle et le coût d'installation.

La conception hygiénique (modèles DV 650 et DV 800 uniquement) évite l'accumulation d'eau et de saleté sur la surface. Cette pompe est donc facile et parfaitement adaptée à une installation dans un environnement de lavage.

Notre DRYVAC DV650 et 800 peut être équipée :

- silencieux standard en acier inoxydable (sur le coté de la pompe) pour les applications les plus faciles
- silencieux intégré en acier inoxydable (nettoyable entièrement) pour les applications les plus difficiles avec accumulation de poussières / particules

Applications types

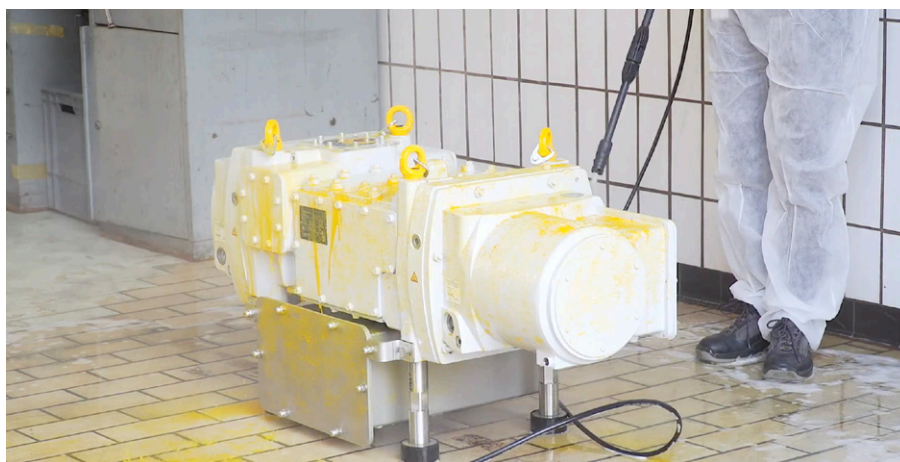
- Lyophilisation
- Thermoformage
- Refroidissement sous vide
- Conditionnement sous atmosphère modifiée (MAP) et conditionnement de peau
- Refroidissement sous vide
- Machines à cloche à tapis de chargement

Notre solution

- Technologie de vis sèches
- A refroidissement par eau
- Entraînement par convertisseur de fréquence
- Certificat ISO-6 pour salles blanches
- Versions avec huile PFPE pour le MAP de viande rouge avec oxygène
- Raccordement direct de la pompe Roots RUVAC via un adaptateur
- Options:
 - Système "Plug and Play" pour le contrôle des électrovannes de purge, du lest d'air et de nettoyage interne en fonction de l'application
 - Dispositif e-Saver générant jusqu'à 50 % d'économies d'énergie à basse pression

Avantages pour le client

- Avec la conception extrêmement compacte et le refroidissement par eau, il est possible d'effectuer une installation directement dans la zone de traitement climatisée
- Rendement énergétique optimal
- Trois brides d'aspiration disponibles pour une installation et un raccordement faciles sur la machine
- Convertisseur de fréquence intégré pour un contrôle optimal du processus et une mise en réseau facile



DRYVAC DV 650 FP hygiénique avec boîtier en acier inoxydable pour une installation dans les zones de lavage

Caractéristiques techniques

		DRYVAC		
		DV 300 50/60 Hz	DV 650 FP-r Hygienic 50/60 Hz	DV 800 FP-r Hygienic 50/60 Hz
Débit nominal ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	280	650	800
Pression limite ¹⁾	mbar	≤ 0.01	≤ 0.005	
Capacité maximale autorisée en vapeur d'eau	kg x h ⁻¹	5	25	30
Refroidissement	°C	Eau		
Puissance du moteur	kW	7.5	15	22
Classe de protection EN 60529	IP	54		
Remplissage d'huile	l	1.0	1.2	
Niveau de bruit ²⁾	dB(A)	65	70	73
Raccordements Côté admission Côté pression	DN DN	63 ISO-K 40 ISO-K	100 ISO-K 63 ISO-K	
Poids approximatif	kg	370	560	
Dimensions (l x H x P)	mm	1115 x 612 x 478	1211 x 450 x 400	

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

²⁾ Utilisation à la pression limite sans lest d'air ; mesure effectuée en champ libre à une distance de 1 m (3,5 pi)

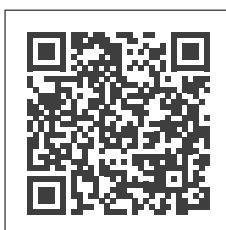
Informations de commande

	DRYVAC		
	DV 300 Référence	DV 650 FP-r Hygienic Référence	DV 800 FP-r Hygienic Référence
Avec double purge et LVO 210 Avec lest d'air et valve de décompression	112030V15	-	-
Avec convertisseur de fréquence à commande à distance, version F&P avec peinture époxy et LVO 210	-	112065FP01-1	112080FP01-1
Avec convertisseur de fréquence à commande à distance, version F&P avec peinture époxy et LVO 210 avec silencieux nettoyable en acier inoxydable	-	112065FP02-1	112080FP02-1
Avec convertisseur de fréquence à commande à distance, version F&P avec peinture époxy et LVO 410 - PFPE	-	112065FP21-1	112080FP21-1
Avec convertisseur de fréquence à commande à distance, version F&P avec peinture époxy et VO 410 - PFPE avec silencieux nettoyable en acier inoxydable	-	112065FP22-1	112080FP22-1
Inlet threaded adapter 3" ¹⁾	-	112005418	
Inlet threaded adapter 4" ¹⁾	-	112005A19	
Bride de raccordement à l'aspiration DV 650/800 FP	-	112005A51	
Silencieux d'échappement en acier inoxydable	115005A21	112005A50	
Dispositif e-Saver (uniquement pour les version LVO 210) ²⁾	-	112005A60	

¹⁾ Pour montage sur brides d'aspiration latérales

²⁾ Non compatible avec une installation en zone de nettoyage.

Regardez cette vidéo de démonstration de notre pompe à vide sèche DRYVAC DV650 et sa robustesse lors l'injection de 10 l d'eau à l'aspiration:



Pompes à vis sèches

SCREWLINE



SCREWLINE
SP 630

REFROIDISSEMENT
PAR AIR SEC
NETTOYABLE SUR
SITE POUR LES
PROCESSUS LES
PLUS DIFFICILES

Notre modèle **SCREWLINE** est une pompe à vis sèches extrêmement robuste pour les applications de transformation des aliments, avec possibilité pour l'utilisateur de nettoyer la chambre de la pompe et les rotors à vis sur site.

Notre solution

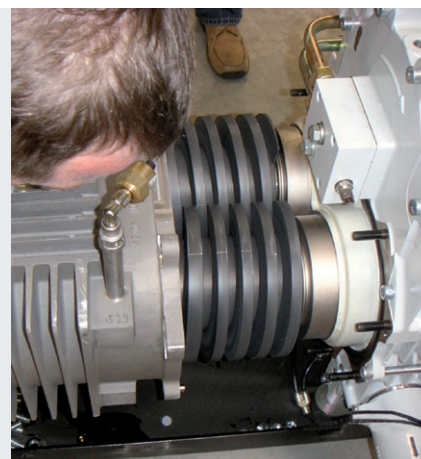
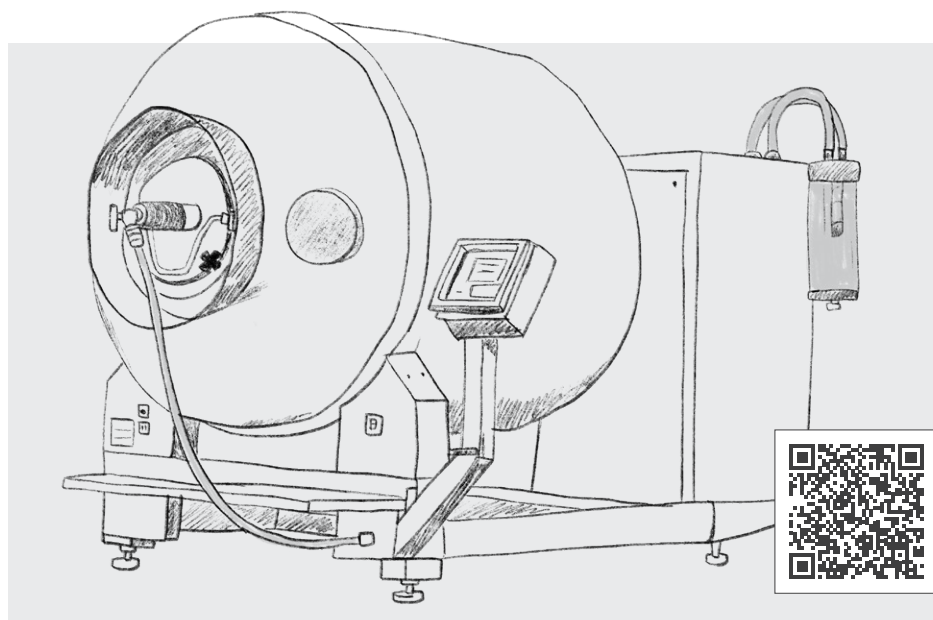
- Technologie de vis sèches
- Conception en porte-à-faux
- Refroidissement par air
- Vitesse de pompage de 630 m³/h
- Vide limite $\leq 1 \times 10^{-2}$ mbar
- Contrôle intégré des paramètres de fonctionnement
- Raccordement direct des pompes Roots **RUVAC** via un adaptateur

Applications types

- Lyophilisation
- Malaxage
- Convoyage / Transport sous vide
- Refroidissement sous vide

Avantages pour le client

- Conçue pour les processus exigeants
- Taux de disponibilité élevé
- Coût total d'exploitation réduit
- Générateur de pompe facile à démonter pour un nettoyage rapide



Les pompes **SCREWLINE** permettent un démontage simple de la chambre de pompe pour le nettoyage sur site par le client

Caractéristiques techniques

		SCREWLINE
		SP 630 50/60 Hz
Débit nominal ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	630
Pression limite ¹⁾	mbar	≤ 0.01
Capacité maximale autorisée en vapeur d'eau	kg x h ⁻¹	14
Refroidissement	°C	Air
Puissance du moteur	kW	15
Classe de protection EN 60529	IP	55
Remplissage d'huile	l	13
Niveau de bruit ²⁾	dB(A)	73
Raccordements		
Côté admission	DN	63 ISO-K
Côté pression	DN	100 ISO-K
Poids approximatif	kg	530
Dimensions (l x H x P)	mm	1630 x 880 x 660

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

²⁾ Utilisation à la pression limite sans lest d'air ; mesure effectuée en champ libre à une distance de 1 m (3,5 pi)

Informations de commande

		SCREWLINE
		SP 630 Référence
Avec lest d'air manuel et SPGuard 400V, 50Hz / 200V, 50Hz / 460V, 60Hz / 210V, 60Hz		- -
Avec lest d'air manuel et SPGuard 190V-210V / 380V-420V, 50Hz 190V-210V / 380V-420V, ±5%, 60Hz		117007 117008
SCREWLINE en version à oxygène avec lest d'air électromagnétique et SPGuard 190V-210V / 380V-420V, ±5%, 50Hz 190V-210V / 380V-420V, ±5%, 60Hz		117039 117040
Silencieux d'échappement		119001

Pompes à vis sèches

CLAWVAC



CLAWVAC série CP

RÉSISTANCE
À LA CORROSION

CHAMBRE
DE POMPAGE
NETTOYABLE
SUR SITE

La pompe **CLAWVAC** fonctionne avec fluidité grâce à une paire de rotors à becs rotatifs anti-usure. La pompe **CLAWVAC** se distingue des pompes à becs classiques principalement grâce à sa sélection de matériaux.

Les rotors en acier inoxydable ainsi que la chambre à vide avec revêtement résistant à la corrosion garantissent un fonctionnement stable, même dans des conditions de processus très difficiles.

La pompe **CLAWVAC** offre d'incroyables avantages pour un large éventail d'applications de vide primaire.

La conception de la pompe lui confère une extrême robustesse, particulièrement utile pour les applications complexes qui incluent la manipulation de gaz contaminés par des particules ou des vapeurs.

Notre solution

- Technologie de becs secs
- Refroidissement par air
- Vitesses de pompage de 65, 150, 300, 500 et 1000 m³/h
- Conception compacte, encombrement réduit
- Refroidissement par air extrêmement efficace, faible émission de chaleur
- Coût total d'exploitation réduit

Applications types

Transformation des aliments

- Embouteillage
- Produits laitiers (par exemple, traite)
- Transport sous vide (par exemple, abattoir)
- Production de boissons
- Malaxage / Baratte
- Mélange / Cutter sous vide

Conditionnement alimentaire

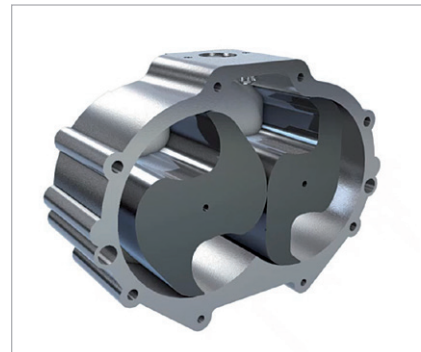
- Formage de barquettes
- Operculage
- Conditionnement de viande rouge sous atmosphère modifiée avec O₂ (avec les versions Oxygène uniquement)

Avantages pour le client

- L'absence d'huile dans le générateur garantit un niveau de sécurité alimentaire maximal (pas de migration possible de l'huile dans le système, pas de contamination de l'environnement).
- Confort d'utilisation pour l'opérateur grâce à un faible niveau sonore
- Fréquence d'entretien et coûts d'exploitation faibles
- Nettoyage simple et complet sur site de toutes les surfaces en contact avec les fluides traités

Options

- Caissons hygiéniques en acier inoxydable pour une capacité de lavage complet



Becs en acier inoxydable et chambre de pompage résistante à la corrosion

Caractéristiques techniques

		CLAWVAC				
		CP 65	CP 150	CP 300	CP 500	CP 1000
Débit nominal ¹⁾						
50 Hz	m ³ x h ⁻¹	65	150	300	500	1000
60Hz	m ³ x h ⁻¹	79	184	347	600	1140
Pression limite	mbar	50		140	200	
Plage de fonctionnement continu	mbar	50-1000		140-1000	200 - 1000	
Température ambiante admissible range	°C	0 - 40				
Raccordements						
Entrée		G 1 1/4" ou NPT		G 2" ou NPT	G3"	DN100 PN6
Sortie		G 1 1/4" ou NPT		G 1 1/4" ou NPT	G2 1/2"	DN100 PN10
Puissance du moteur						
50 Hz	kW	1.8	3.7	6.2	9.2	18.5
60 Hz	kW	2.2	4.4	7.5	11	22
Plage de fonctionnement	Hz	20 - 60				
Niveau de bruit (50 / 60 Hz)	dB(A)	66 / 77	75 / 80	77 / 84	80/82	82/85
Poids approximatif	kg	120	160	252	313	615
Classe de protection du moteur	IP	55				

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

Informations de commande

	CLAWVAC				
	CP 65 Référence	CP 150 Référence	CP 300 Référence	CP 500 Référence	CP 1000 Référence
Pompe à vide sèche avec moteur triphasé					
230 V, 50 Hz	178065V01	178150V01	178300V01		
380 V, 60 Hz	178065V02	178150V02	178300V02	10790500V03	10791000V03
400 V, 50 Hz	178065V03	178150V03	178300V03	10790500V02	10791000V02
575 V, 60 Hz	178065V04	178150V04	178300V04		
200 V, 60 Hz	178065V05	178150V05	178300V05		
230/460 V, 60 Hz (460 V, 60 Hz only for CP 500 / 1000)	178065V07	178150V07	178300V07	10790500V04	10791000V04
200 V, 50 Hz	178065V08	178150V08	178300V08		
Versions à oxygène CLAWVAC					
380 V, 60 Hz 3Ph O ₂ pour un taux d'oxygène élevé	178065V12	178150V12	178300V12		
400 V, 60 Hz 3Ph O ₂ pour un taux d'oxygène élevé	178065V13	178150V13	178300V13		
575 V, 60 Hz 3Ph O ₂ pour un taux d'oxygène élevé	178065V14	178150V14	178300V14		
200 V, 60 Hz 3Ph O ₂ pour un taux d'oxygène élevé	178065V15	178150V15	178300V15		
230/460 V, 60 Hz 3Ph O ₂ pour un taux d'oxygène élevé	178065V17	178150V17	178300V17		
CLAWVAC accessoires					
Filtre à l'aspiration et coude G3"				10790500A00	
Sortie silencier G2-1/2"				10790500A01	
Filtre à l'aspiration et coude DN100					10791000A00
Silencieux à l'échappement DN100					10791000A01
Kit de nettoyage interne (flushing)	111005A00	111005A00	111005A00		
Caissons hygiéniques CLAWVAC	HygEn006		HygEn007		

Pompes à vide primaire sèches

CLAWVAC et NOVADRY systems - CPI / NDi



Les modèles CPI et NDi sont des systèmes de vide secs à vitesse variable utilisant plusieurs pompes : jusqu'à trois pompes à vis **NOVADRY** (NDi) ou quatre pompes à becs **CLAWVAC** (CPI). Le contrôle intelligent assure un fonctionnement à la pression cible sélectionnée afin d'éviter une baisse de performances ou un gaspillage d'énergie. Vous avez accès à toutes les données des pompes à tout moment et où que vous soyez, ainsi qu'à des fonctions logicielles intelligentes telles que les alertes de maintenance et d'entretien ou encore la configuration de différents profils d'utilisateur, garantissant des performances de fonctionnement optimales.

Notre solution

- Systèmes secs refroidis par air - Châssis interne robuste avec dispositif de levage à fourches pour faciliter la manutention
- Accès facile aux pompes en vue de leur entretien
- Fonctions complètes de surveillance et de contrôle

Avantages client

- Systèmes de vide secs : systèmes de vide centralisé ne présentant aucun risque de contamination de l'huile
- « Prêt à l'emploi » : une solution facile à installer pour remplacer les anciennes technologies
- Compatibles avec les processus difficiles, offrant une meilleure disponibilité
- Fonctionnement économique : le contrôleur intégré économise de l'énergie et optimise la vitesse de pompage en fonction des besoins du processus
- Coût total d'exploitation réduit

Applications types

- Transport de produits alimentaires et de déchets (CPI)
- Sélection et positionnement (CPI)
- Maintien et levage (CPI)
- Système de vide centralisé pour les applications nécessitant une pression supérieure à 150 mbar (CPI)
- Thermoformage (NDi, CPI)
- Système de vide centralisé pour les applications utilisant une pression comprise entre 10 et 100 mbar (NDi)
- Conditionnement sous atmosphère modifiée, y compris avec une concentration en oxygène élevée (NDi)

Caractéristiques techniques		Système CLAWVAC		
		CPI 600	CPI 900	CPI 1200
Vitesses de pompage de	m ³ x h ⁻¹	44 - 604	44 - 874	44 - 1144
Pression limite	mbar	150		
Niveau de bruit ¹⁾	dB (A)	74	73	
Puissance du moteur	kW	1.2 - 14	1.2 - 20.5	1.2 - 27
Poids	kg	1096	1521	1821
Dimensions (L x W x H)	mm	1420 x 984 x 1980	1420 x 1639 x 1980	
Raccordements Entrée / Sortie		DN 80	DN 100	

¹⁾ Conformément à la norme DIN EN ISO 2151

Informations de commande*		Système CLAWVAC		
		CPI 600	CPI 900	CPI 1200
CLAWVAC Moteur triphasé de 400 V, 50 Hz	m ³ x h ⁻¹	178600V01	178900V01	1781200V01

* Pour obtenir des informations détaillées sur l'ensemble de nos versions de pompes et de moteurs CLAWVAC, veuillez consulter notre catalogue général. Visitez notre boutique en ligne www.leyboldproducts.com. Veuillez nous contacter pour obtenir des détails techniques sur l'ensemble de la gamme de systèmes CLAWVAC.

Caractéristiques techniques		Système NOVADRY NDi	
		ND 400i	ND 600i
Vitesse de pompage maximale (sans lest d'air)	m ³ /h	400	600
Pression limite sans lest d'air	mbar	5	
Pression de sortie max. autorisée (par rapport à la pression ambiante)	mbar	200	
Pression d'entrée maximale autorisée	mbar	1200	
Tolérance maximale de vapeur d'eau avec lest d'air	mbar	60	
Capacité de vapeur d'eau avec lest d'air	kg/h	13,8	20,7
Température ambiante admissible	°C	0 to +40	
Puissance de moteur nominale 50Hz / 60Hz	kW	9	13
Poids approximatif	kg	692	997
Dimensions (L x W H)	mm	1410 x 925 x 1503 x 880	1410 x 925 x 1979
Raccord d'entrée/de sortie		DN80 / DN80	

Informations de commande		Système NOVADRY NDi	
		ND 400i Référence	ND 600i Référence
50 Hz, 200/400V		111400NDi01	111600NDi01
60 Hz, 230/460V		111400NDi02	111600NDi02
60 Hz, 200/380V		111400NDi03	111600NDi03

Systemes de vide centralisé à vis lubrifiées

VACUBE



La gamme **VACUBE** est une nouvelle génération de pompes à vide monoétagées et intelligentes à vis lubrifiées, dotées de la technologie d'entraînement à vitesse variable (VSD). Une pompe **VACUBE** génère du vide à la demande. Le contrôle et l'entretien de la pompe sont effectués par un contrôleur interne. Le système affiche des performances supérieures pour un large éventail d'applications de vide primaire. Il existe quatre modèles. En plus du modèle standard, le modèle « iH » est destiné au traitement des vapeurs. Le modèle « iC » est idéal pour les applications à cyclage élevé. Le modèle « iHC » vise à couvrir les applications à fort taux d'humidité.

Notre solution

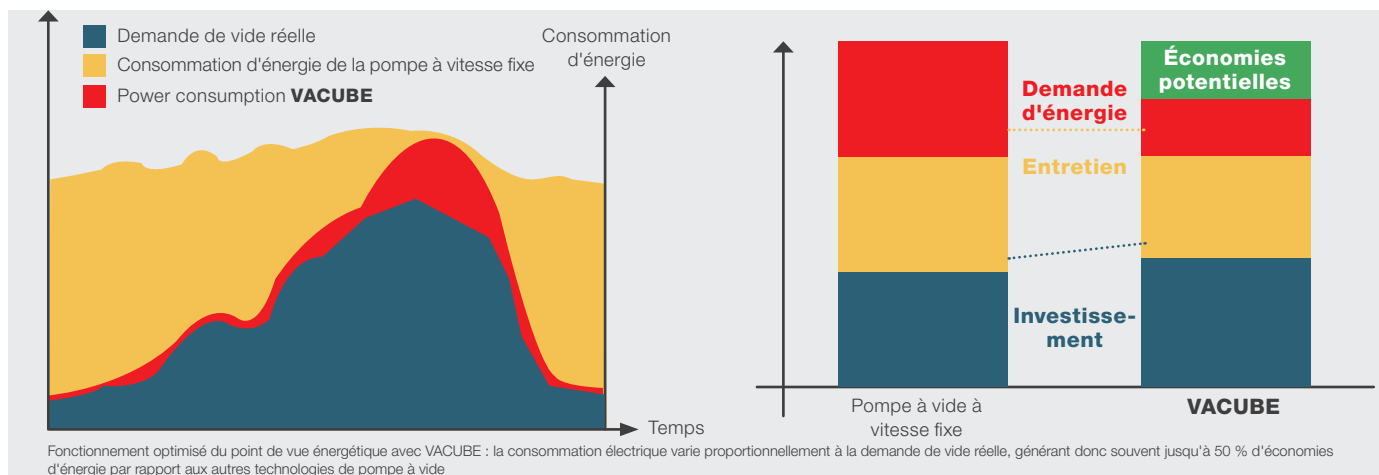
- Installation "Plug and Play"
- Technologie de vis rotative lubrifiée hautement efficace
- Vitesses de pompage de 420 to 4.972 m³/h
- Plage de pression optimale : 5 à 400 pour le modèle VQ et 5 à 1000 pour le modèle VQ²
- Convertisseur de fréquence intégré pour contrôler le débit en fonction de la charge
- Contrôleur avec navigation intuitive dans les menus à des fins de configuration et de contrôle
- Versions refroidies par air ou par eau
- Encombrement réduit
- Modes de fonctionnement programmables
- Intervalles de maintenance espacés
- Possibilité de montage de pompes Roots WS 3001, WH(U) 2500 et WH 7000 sur les versions iR

Applications types

- Centrales de vide pour applications de transformation et conditionnement
- Emballage de viandes sous atmosphère modifiée (hormis O₂)
- Conditionnement à cloche
- Conserverie

Avantages pour le client

- Economie d'énergie durable grâce à la production de vide à la demande
- Coût total d'exploitation réduit



Caractéristiques techniques

		VACUBE i - iH - iR			
		VQ 400	VQ 550	VQ 700	VQ 800
Vitesses de pompage de, max. eff. ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	420	530	700	790
Puissance du moteur	kW	5.5	7.5	11	15
Niveau de bruit	dB(A)	51 - 65		51 - 73	51 - 76
Poids	kg	500		510	520
Tensions d'alimentation*	Hz	380 - 460 V, 3 phase, 50/60 Hz			

		VQ² 1350	VQ² 1600	VQ² 1800
		Vitesses de pompage de, max. eff. ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	1370
Puissance du moteur	kW	22	30	37
Niveau de bruit	dB(A)	76	78	78
Poids	kg	1210	1220	1230
Tensions d'alimentation*	Hz	380 - 460 V, 3 phase, 50/60 Hz		

		VQ 3600	VQ 4200	VQ 4800
		Vitesses de pompage de, max. eff. ¹⁾	m ³ x h ⁻¹	3739
Puissance du moteur	kW	55	75	90
Niveau de bruit	dB(A)	70 - 83	70 - 84	70 - 85
Poids	kg	3945	3980	4000
Tensions d'alimentation*	Hz	380 - 460 V, 3 phase, 50/60 Hz		

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

* Autres tensions disponibles sur demande

Informations de commande

	VACUBE i - iH - iR		
	Modèles i Référence	Modèles iH Référence	Modèles iR Référence
VACUBE VQ 400	177040V01	177040V10	
VACUBE VQ 550	177055V01	177055V10	
VACUBE VQ 700	177070V01	177070V10	
VACUBE VQ 800	177080V01	177080V10	
VACUBE VQ ² 1350	10771350V05	10771350V15	10771350V25
VACUBE VQ ² 1600	10771600V05	10771600V15	
VACUBE VQ ² 1800	10771800V05	10771800V15	10771800V25
VACUBE VQ 3600	177360V01QD	177360V10QD	
VACUBE VQ 4200	177420V01QD	177420V10QD	
VACUBE VQ 4800	177480V01QD	177480V10QD	
Huile pour vide LEYBONOL LVO 320, 20 litres	L320 20	L320 20	

Des versions refroidies par eau et d'autres variantes sont disponibles ; veuillez nous contacter.

Pompes Roots

RUVAC WAU



RUVAC WA 2001

Les pompes Roots, également appelées “boosters” sont des pompes à lobes sans contact.

Le couplage d'une pompe Roots avec une pompe primaire permet :

- Une augmentation du débit
- Une amélioration du vide limite
- Une réduction des temps de cycles

Notre solution

- Gamme de pompes Roots WAU FP disponibles en quatre tailles
- Conception simple et extrêmement fiable
- Installation facile, montage direct sans châssis sur la pompe primaire à partir de la SOGEVAC SV100 FP
- Moteurs spéciaux disponibles si nécessaires
- By-pass de surpression intégré (protection contre les surcharges à haute pression)
- Modification pour passage de flux vertical à flux horizontal très simple
- Maintenance simplifiée
- Huile minérale LVO100 en standard
- Le lubrifiant nécessaire est inclus dans la pompe à la livraison
- Tamis pour piégeage des grosses particules à l'aspiration

Applications types

- Machines de conditionnement à cloche de grande capacité
- Refroidissement sous vide des fruits et légumes
- Lyophilisation

Avantages pour le client

- Temps de cycle plus court et/ou production accrue
- Coût total d'exploitation réduit

Caractéristiques techniques

		RUVAC			
		WAU 251	WAU 501	WAU 1001	WAU 2001
Débit nominal ¹⁾ at 50 Hz at 60 Hz	m ³ x h ⁻¹	253	505	1000	2050
	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	304 (179)	607 (357)	1200 (707)	2462 (1449)
Pression limite pour combinaison avec la pompe à vide primaire	mbar (Torr)	6.7 x 10 ⁻² (5 x 10 ⁻²)			
Puissance du moteur	kW (hp)	1.1 (1.5)	2.2 (3.0)	4.0 (5.4)	7.5 (10.0)
Niveau de bruit	dB(A)	< 64	< 67	< 75	< 80
Capacité d'huile	l (qt)	0.7 (0.74)	1.2 (1.3)	1.8 (1.9)	1.8 (1.9)
Brides de raccord	DN	63 ISO-K		100 ISO-K	160 ISO-K

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 ff.

Informations de commande

	RUVAC			
	WAU 251 Référence	WAU 501 Référence	WAU 1001 Référence	WAU 2001 Référence
RUVAC WAU ... Moteur triphasé 200-240 V / 380-400 V, 50 Hz 200-240 V / 380-480 V, 60 Hz	117 21	117 31	117 41	117 51

Pompes à vide rotatives à palettes lubrifiées

SOGEVAC



Série SOGEVAC

Les **SOGEVAC** sont des pompes à palettes lubrifiées mono-étagées. Cette technologie est utilisée depuis de nombreuses années dans la plupart des applications agroalimentaires et est aujourd'hui reconnue comme un standard.

Les pompes **SOGEVAC** sont compatibles avec l'huile NSF H1 de qualité alimentaire, disponible sur demande.

Notre solution

- Rapport vitesse de pompage/ encombrement élevé grâce à une conception compacte
- Étanchéité maximale et faible complexité grâce aux fonctions intégrées et à l'absence de tuyaux externes
- Niveau sonore le plus bas du marché
- Large gamme de moteurs disponibles pour toutes les tailles de pompes
- Gamme de pompes complète de 10 m³/h à 750 m³/h
- Avec lest d'air manuel et filtre à huile
- Options de refroidissement par air ou par eau disponibles sur SV 320 B et modèles plus grands
- Adaptateurs pour le montage direct de pompes Roots sur SV 100 B et modèles plus grands

Applications types

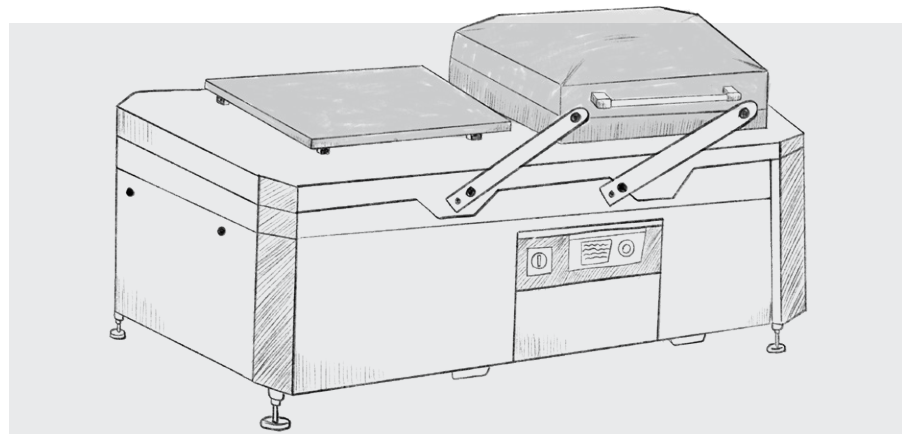
- Thermoformeuse / Operculeuse
- Machines de conditionnement à cloche sous vide
- Conditionnement sous atmosphère modifiée (sauf avec O₂)
- Carrousel de conditionnement sous vide
- Mélangeurs
- Poussoirs
- Cutter sous vide
- Lyophilisation
- Refroidissement sous vide
- Systèmes de vide centralisés

Avantages pour le client

- Faible coût d'exploitation grâce à sa facilité d'entretien et aux coûts de service après-vente minimisés

Options

- Caissons hygiéniques en acier inoxydable pour une capacité de lavage complet (jusqu'au modèle SV 320 B)



Caractéristiques techniques (50Hz)		SOGEVAC				
		SV 10 B	SV 16 B	SV 25 B	SV 40 B	
Débit nominal ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	11 (6.5)	16.0 (9.4)	26.0 (15.3)	44.0 (25.9)	
Vitesses de pompage de ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	9.5 (5.6)	15.0 (8.8)	22.5 (13.3)	38.5 (22.7)	
Pression partielle limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 1.5 (≤ 1.1)	≤ 1.0 (≤ 0.8)	≤ 0.5 (≤ 0.4)		
Pression totale limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 2.5 (≤ 1.9)	≤ 2.0 (≤ 1.5)	≤ 0.8 (≤ 0.6)	≤ 1.5 (≤ 1.1)	
Capacité maximale autorisée en vapeur d'eau	kg x h ⁻¹ (qt/hr)	0.02 (0.02)		0.085 (0.09)	0.76 (0.81)	
Puissance du moteur	kW (hp)	0.55 (0.75)	0.55 (0.75)	0.9 (1.2)	1.1 (1.5)	
Niveau de bruit ²⁾	dB(A)	60	60	64	58	
Capacité d'huile	l (qt)	0.5 (0.53)			1.0 (1.05)	
Raccordements ³⁾						
Côté admission ⁴⁾	G ou NPT	3/4" + 1/2"		3/4" + 1/2"	1 1/4"	
Côté pression	G ou NPT	-		3/4"	1 1/4"	
		SV 65 B	SV 100 B	SV 220 B	SV 320 B	
Débit nominal ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	59.0 (34.8)	97.5 (57.4)	180 (106)	330 (194)	
Vitesses de pompage de ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	54.0 (31.8)	87.5 (51.5)	170 (100)	284 (168)	
Pression partielle limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 0.5 (≤ 0.4)		≤ 0.08 (≤ 0.06)		
Pression totale limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 1.5 (≤ 1.1)		≤ 0.7 (≤ 0.5)		
Maximum permissible water vapor capacity	kg x h ⁻¹ (qt/hr)	1.0 (1.1)	1.6 (1.7)	3.4 (3.6)	1.3 (1.4)	
Puissance du moteur	kW (hp)	1.5 (2.0)	2.2 (3.0)	4.0 (5.4)	7.5 (10)	
Niveau de bruit ²⁾	dB(A)	60	61	69	70	
Capacité d'huile	l (qt)	2.0 (2.1)		9.0 (9.5)	11.5 (12.2)	
Raccordements ³⁾						
Côté admission ⁴⁾	G ou NPT	1 1/4"		2"		
Côté pression	G ou NPT	1 1/4"		2"		
		SV 630 B	SV 750 B			
Débit nominal ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	700 (412)	840 (494)			
Vitesses de pompage de ¹⁾	m ³ x h ⁻¹ (cfm)	640 (377)	755 (444)			
Pression partielle limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 0.08 (≤ 0.06)				
Pression totale limite sans lest d'air ¹⁾	mbar (Torr)	≤ 0.7 (≤ 0.5)				
Maximum permissible water vapor capacity	kg x h ⁻¹ (qt/hr)	17.0 (18.0)	24.0 (25.4)			
Puissance du moteur	kW (hp)	15.0 (20.1)	18.5 (24.8)			
Niveau de bruit ²⁾	dB(A)	72	75			
Capacité d'huile	l (qt)	23.0 (24.3)				
Raccordements ³⁾						
Côté admission ⁴⁾	G ou NPT	100 PN / 100 ISO-K				
Côté pression	G ou NPT	Option				

* Veuillez vous reporter à notre catalogue général pour connaître les spécifications des versions 60 Hz

¹⁾ Selon la norme DIN 28 400 et following numbers

²⁾ Utilisation à la pression limite sans lest d'air ; mesure effectuée en champ libre à une distance de 1 m (3,5 pi)

³⁾ Adaptateur de 1/2" fourni. L'orifice de base est de 3/4"

⁴⁾ Les moteurs monophasés ne sont pas équipés de fiches, de cordons ni d'interrupteurs ON/OFF

Pompes à vide rotatives à palettes lubrifiées

Informations de commande	SV 10 B	SV 16 B	SV 25 B	SV 40 B	SV 65 B
	Référence	Référence	Référence	Référence	Référence
Moteur triphasé universel	960 100	960 160	960 251	960 324	960 424
Moteur triphasé universel 230 V / 400 V, 50 + 60 Hz / 460 V, 60 Hz	-	-	-	960 307	960 407
Moteur monophasé universel 230 V, 50/60 Hz; G	960 105	960 165	960 256	-	-
230 V, 50/60 Hz; NPT	-	-	960 257	-	-
110 - 120 V, 60 Hz	960 110	960 170	-	-	-
Caissons hygiéniques SOGEVAC	-	-	-	-	HygEn002
	SV 100 B	SV 220 B	SV 320 B	SV 630 B	SV 750 B
	Référence	Référence	Référence	Référence	Référence
Moteur triphasé pour l'Europe 230 V / 400 V, 50 Hz et 460 V, 60 Hz	960 507	960602V	960722V	960 863	960 875
Moteur triphasé pour les États-Unis ¹⁾ 230 V / 460 V, 60 Hz et 400 V, 50 Hz UL/CSA avec réglette à bornes	960 514	10330220V01	960732V1706	960 865	-
Moteur triphasé universel 230 V / 400 V, 50 + 60 Hz / 460 V, 60 Hz	960 524	960617V	960732V	960 863 V3021	960 875 V2091
230 V, 50/60 Hz; NPT	-	-	960 257	-	-
110 - 120 V, 60 Hz	960 110	960 170	-	-	-
Caissons hygiéniques SOGEVAC	HygEn002	HygEn003	HygEn004	-	-

¹⁾ Les pompes avec moteurs pour les États-Unis sont dotées de brides d'entrée et de sortie NPT

Huile pour pompes SOGEVAC

Huiles LEYBONOL	SV 10 B SV 16 B	SV 25 B	SV 40 B SV 65 B SV 100 B	SV 220 B SV 320 B	SV 630 B SV 750 B(F)	Version SV à oxygène
LVO 120 (huile minérale standard)	■	■				
LVO 130 (huile minérale standard)			■	■		
LVO 140 (huile de qualité agro-alimentaire)	●	●				
LVO 150 (huile de qualité agro-alimentaire)			●	●	●	
LVO 400 (huile PFPE)						■

■ Standard ● Possible ; veuillez contacter Leybold

Le tableau répertorie uniquement les applications générales. Vos besoins spécifiques peuvent faire l'objet d'une analyse plus approfondie. Pour toute autre question, veuillez contacter notre assistance technique et commerciale. **Pour plus d'informations sur les spécifications de l'huile, reportez-vous à notre catalogue général.**

SOGEVAC SV à oxygène



SOGEVAC SV 100 B

Dès que l'oxygène est pompé à des concentrations supérieures à 21 % (air atmosphérique), la pompe **SOGEVAC** doit être préparée spécialement pour cette opération. C'est généralement le cas dans les processus de conditionnement de viande rouge sous atmosphère modifiée (MAP).

Notre solution

- La version à oxygène des pompes SOGEVAC est disponible dans les tailles suivantes : SV 25 D, SV 65 B, SV 100 B, SV 320 B
- Pièces de pompe sans hydrocarbures et remplissage d'huile PFPE inerte pour une utilisation dans les applications à oxygène, respectivement lorsque les mélanges de gaz sont pompés à des concentrations d'O₂ supérieures à 21 %
- Refroidissement par air
- Plusieurs variantes, tensions de moteur, orifices disponibles, etc.

Applications types

- MAP (conditionnement sous atmosphère modifiée) pour la viande rouge et le thon

Avantages pour le client

- Niveau de sécurité maximal vis-à-vis de l'utilisation d'oxygène
- Faible coût d'exploitation favorable grâce à la durée de vie de l'huile PFPE
- Réduction de plus de 10 % du temps de cycle sur de nombreux modèles par rapport aux pompes des concurrents

Précautions de sécurité

Ces pompes sont équipées de joints FPM (FKM) et d'un by-pass de filtre à huile. Avant montage, toutes les pièces sont dégraissées et les pompes sont testées avec un lubrifiant polyéther perfluoré PFPE – (LVO 400). Elles sont ensuite vidangées et livrées sans lubrifiant. Ces pompes sont fournies avec notice d'instruction et liste de pièces détachées spécifiques.

Pompes	Référence	Pression limite mbar (Torr)	
		sans lest d'air	avec lest d'air
SV 25 D	960211V2016 960215V2016	1.0 (0.75)	1.5 (1.13)
SV 65 B	960401V2016 960412V2016	1.0 (0.75)	2.5 (1.88)
SV 100 B	960505V2016 960512V2016	1.0 (0.75)	2.5 (1.88)
SV 320 B	960732V2016	0.5 (0.38)	1.5 (1.13)

Accessoires

Caissons hygiéniques en acier inoxydable



**PROTÉGEZ
VOTRE
POMPE**

Caisson hygiénique

Notre gamme de caissons hygiéniques en acier inoxydable offre une protection parfaite de votre pompe à vide contre les processus de lavage quotidien généralement rencontrés dans l'industrie alimentaire. Ils ont été conçus conformément aux règles de construction hygiénique (par exemple avec une tôle supérieure inclinée) pour éviter les points d'accumulation d'eau et ainsi atteindre un niveau élevé de sécurité alimentaire.

Notre solution

- Six boîtiers pour ranger les pompes ayant différentes technologies et des tailles allant de 65 à 650 m³/h
- Chaque boîtier a été conçu spécifiquement pour un modèle de pompe donné et testé pour assurer un refroidissement approprié
- Livré sous forme de kit pour un faible encombrement pendant le transport et le stockage
- En acier inoxydable 316L

Avantages pour le client

- Facilité et rapidité de montage
- Possibilité d'installer la pompe au plus près du process (machine d'emballage, baratte, poussoir, etc...) permettant de meilleures performances et des économies d'énergie
- Plus besoin de longue canalisation en inox
- Pompes parfaitement refroidies, garantissant des conditions de fonctionnement optimales

Caissons hygiéniques		Informations de commande		Caractéristiques techniques	
Gamme de pompes	Modèle	Réf. de la pompe à vide	Réf. du caisson	Température ambiante maximale	Dimensions l x H x P (mm)
NOVADRY	ND 65	1111065N10 - ... -1111065N26	HygEn001	25 °C	1130 x 660 x 530
	ND 100	1111100N10 - ... -1111100N26		15 °C	
SOGEVAC	ND 160	1111160N10 - ... -1111160N26	HygEn002	15 °C	1130 x 660 x 530
	ND 200	1111200N10 - ... -1111200N26			
	SV 70 FP	960 407 FP			
	SV 105 FP	960 507 FP			
SOGEVAC	SV 65 B	960 407	HygEn003	25 °C	1400 x 730 x 796
	SV 100 B	960 507			
	SV 160 FP/B	960 597 FP, 960 582 V			
	SV 200 FP/B	109 27 FP, 109 27			
SOGEVAC	SV 220 FP/B	960 617 FP, 960 602 V	HygEn004	25 °C	1400 x 730 x 796
	SV 300 FP/B	960 702 FP, 960 702			
DRYVAC	SV 320 FP	960 722 FP	HygEn005	25 °C	1400 x 730 x 588
	DV 450	112045V15-1, 112045V20-1			
CLAWVAC	DV 650	112065FP18-1, 112065FP28-1	HygEn006	15 °C	1400 x 730 x 798
	CP 65	178065V01 - ... -178065V10			
	CP 150	178150V01 - ... -178150V10			
	CP 300	178300V01 - ... -178300V10	HygEn007		1400 x 730 x 996



Vidéo relative au principe de montage

Un adaptateur d'échappement est inclus pour raccorder la sortie provenant de la pompe. Pour le raccordement d'entrée, il est possible d'utiliser notre gamme de raccords en acier inoxydable (voir pages 32 et 33).

Armoire électrique



VAControl CAB est une solution complète assurant le contrôle électrique des pompes à vide et fournissant tous les composants électriques nécessaires pour être entièrement fonctionnels. Le nouveau système intelligent d'armoire électrique **VAControl CAB** est immédiatement prêt à l'emploi. Raccordez la **VAControl CAB** à l'alimentation électrique, au(x) moteur(s) de la ou des pompe(s) à vide et au capteur de pression de procédé inclus... Et voilà, le matériel est installé. Le point de consigne de pression et le logiciel peuvent être facilement réglés à l'aide du contrôleur intégré. **VAControl CAB** convient pour contrôler les pompes NOVADRY, CLAWVAC, SCREWLINE et SOGEVAC.

Notre solution

- Armoire électrique pour le contrôle des pompes à vide
- Version pour le contrôle d'une seule pompe à vide (VAControl CAB S) ou solution pour plusieurs pompes (VAControl CAB M)
- Entraînement à vitesse variable intégré pour la régulation de la vitesse en fonction de la charge
- Économie d'énergie durable grâce à la génération de vide sur demande
- Contrôleur avec navigation intuitive dans les menus à des fins de configuration et de contrôle
- Modes de fonctionnement programmables
- Modes de fonctionnement programmables

Avantages pour le client

- Le contrôle de la pression de consigne et les entraînements à vitesse variable intégrés font instantanément économiser de grandes quantités d'énergie
- Le contrôle intelligent de la ou des pompes à vide garantit une pression optimale pour le processus
- Le logiciel de le VAControl CAB peut contribuer à accroître la stabilité du processus de production
- VAControl CAB S peut être utilisé dans une vaste gamme d'applications, du pompage en cycle à la centrale de vide

Modèle	Informations de commande			Caractéristiques techniques	
	Taille	Pompes Leybold adaptées*	Référence	Poids [kg]	Dimensions L x l x H [mm]
VAControl CAB S 380-460 V, 50/60 Hz	3 kW	I	10430100V01	20	700 x 500 x 250
	11 kW	II	10430400V01	25	700 x 500 x 250
	22 kW	III	10431200V01	30	800 x 600 x 400
VAControl CAB M 380-460 V, 50/60 Hz	4 x 3 kW	I	10430100V02	30	800 x 600 x 400
	4 x 11 kW	II	10430400V02	40	1200 x 800 x 300
	4 x 22 kW	III	10431200V02	55	1200 x 800 x 300

Température ambiante maximale autorisée : 46 °C

* I < 3 kW: NOVADRY ND 65 -200, CLAWVAC CP 65-150, SOGEVAC SV 65-100B

* II < 11 kW: CLAWVAC CP 300, SOGEVAC SV 220 - 320 - 470B SCREWLINE SP 250

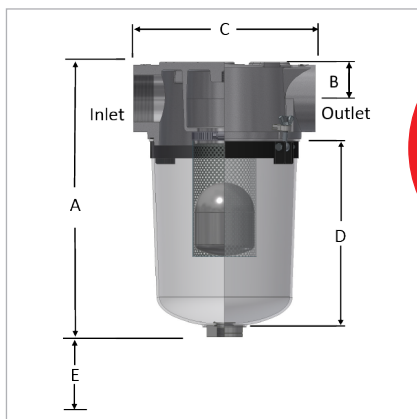
* IV < 22 kW: SOGEVAC SV 570 - 630 -750 B(F), SCREWLINE SP 630

Accessoires

Séparateurs de liquide à cuve transparente



Séparateur de liquide à cuve transparente avec bol de collecte pour les plus grosses particules



Plan d'encombrement. Se référer aux données techniques ci-après

**INSPECTION
ET NETTOYAGE
FACILES**

Principe de fonctionnement

L'air potentiellement chargé de liquides, de condensats et de particules pénètre dans la cuve et est séparé grâce à l'action de déflecteur et de chicanes. Les particules et les gouttes de liquide se retrouvent piégées dans le fond de la cuve.

Un flotteur à bille situé dans la tête du séparateur s'élève jusqu'à ce que le niveau atteigne la capacité maximale et coupe le flux d'air protégeant ainsi la pompe de possibles dommages.

Caractéristiques techniques

- Cuve en polycarbonate grande résistance au chocs
- Tête en aluminium résistante à la corrosion avec déflecteur intégré "Knock-Out"
- Flotteur en acier inoxydable pour couper le flux en urgence
- Vidange 1/2"
- Piquages G1/4" pour mesure de pression différentielle sur modèle 2" à 4"

Avantages pour l'utilisateur

- Empêche les liquides et les particules d'endommager les vannes et pompes à vide
- Inspection visuelle aisée grâce à la cuve transparente
- Coûts des raccordements minimum grâce à la conception en T
- Encombrement réduit pour les zones de travail restreintes

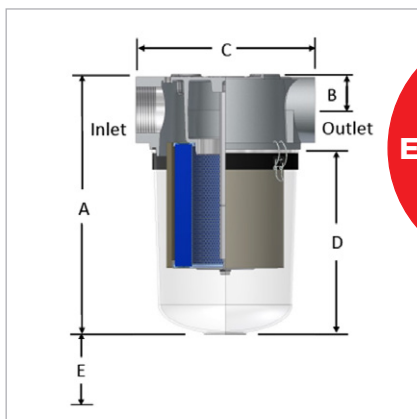
Caractéristiques techniques

		Séparateur de liquide			
		1" 1/4 FP	2" FP	3" FP	4" FP
Bride d'entrée/de sortie	BSP	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
Débit nominal	m ³ /h	68	178	407	424
Dimensions	mm				
A		362	438	522	522
B		38	51	70	70
C		178	229	343	343
D		286	343	378	378
Hauteur d'utilisation suggérée E	mm	229	229	229	229
Capacité	l	1.6	3.7	5.7	5.7
Informations de commande	Référence	95140FP	95144FP	95146FP	95147FP

Filtres à poussières à cuve transparente



Filtre à poussières à cuve transparente pour la collecte des particules



Plan d'encombrement. Se référer aux données techniques ci-après

**INSPECTION
ET NETTOYAGE
FACILES**

Principe de fonctionnement

Filtre à poussières à cartouche polyester remplaçable (efficacité supérieure à 99% sur les particules de 5 microns).

Caractéristiques techniques

- Cuve en polycarbonate grande résistance aux chocs
- Tête en aluminium résistante à la corrosion avec déflecteur intégré
- Température de fonctionnement :
- Cartouche de filtration : max. 104°C (220°F)
- Cuve : max. 125°C (257°F)
- Aspiration / échappement : G1"1/4 à G4" selon la taille
- Piquages G1/4" pour mesure de pression différentielle

Avantages pour l'utilisateur

- Évite que les particules et les poussières n'endommagent les vannes et pompes à vide
- Inspection visuelle aisée grâce à la cuve transparente
- Coûts des raccordements minimum grâce à la conception en T
- Encombrement réduit pour les zones de travail restreintes

Caractéristiques techniques

		Filtre anti-poussière			
		1" 1/4 FP	2" FP	3" FP	4" FP
Bride d'entrée/de sortie	BSP	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
Débit nominal	m³/h	102	298	510	883
Dimensions	mm				
A		334	325	473	473
B		32	51	70	70
C		178	229	343	343
D		257	229	330	330
Hauteur d'utilisation suggérée E	mm	229	229	229	229
Informations de commande					
Filtre anti-poussière	Référence	95354FP	95356FP	95358FP	95360FP
Cartouche filtrante de rechange	Référence	EK95354PC	EK95356PC	EK95358PC	EK95358PC
Réservoir de rechange (+joint torique)	Référence	EK95354TS	EK95356TS	EK95358TS	EK95358TS

Accessoires

Filtre à poussières, standard

Filtre anti-poussière F 630 et F 200-300

PROTÈGE VOTRE POMPE

Type		øA	øB	C	D	øE	F	Poids (kg)
F 16-25	mm	G 1/2"	G 1/2"	54	104	100	70	1
F 40	mm	G 1 1/4"	G 1 1/4"	74	115	135	75	1.5
F 65-100	mm	G 1 1/4"	G 1 1/4"	98	172	172	130	2
F 200-300	mm	G 2"	G 2"	118	287	200	230	4.5
F 630	mm	DN 100 PN 10	DN 100 PN 10	220	358	340	250	33

Les filtres se composent d'un boîtier en acier et d'un couvercle avec trois languettes de verrouillage rapide.

Utilisation sur les modèles **SOGEVAC**, **NOVADRY**, **CLAWVAC** et **DRYVAC**.

Notre solution

Cartouche filtrante en polyester

- Séparation des particules jusqu'à 5 µm (processus humide : poussière, poudres, puces, etc.)

Cartouche filtrante métallique

- Maillage de 0,08 mm (0,003 po)

Avantages pour le client

- Un même boîtier pour différentes cartouches
- Haute capacité de séparation
- Cartouche rapidement interchangeable

Notes techniques

Nous vous recommandons d'installer les filtres à l'horizontale sur un coude de 90°. Cela évite que les particules séparées ne tombent dans la conduite d'admission lors du démontage du filtre.

Informations de commande

	Filtre anti-poussière	
	Cartouche filtrante en polyester Référence	Cartouche métallique Référence
F 16-25 (G 1/2")	711 27 094	711 27 093
Cartouche de rechange pour F 16-25	712 61 288	E 710 65 813
F 40 (G 1 1/4")	711 27 104	711 27 103
Cartouche de rechange pour F 40	712 61 298	710 49 083
F 65-100 (G 1 1/4")	711 27 114	711 27 113
Cartouche de rechange pour F 65-100	712 61 308	E 712 13 324
F 200-300 (G 2")	711 27 124	711 27 123
F 630 (DN 100 PN 10)	711 27 164	711 27 163
Cartouche de rechange pour F 630 (DN 100 PN 10)	712 61 508	E 710 37 734

Filtre et séparateur de liquide LF







Type		A	B	C	øD	E	F	G	H
LF550	mm	522	584	261	261	364	124	550	1556 to 1856
LF1800	mm	900	990	450	750	654	219	800	1770 / 1920

Notre gamme LF offre une triple protection :

- Séparateur de liquide : retient les liquides pouvant potentiellement être aspirés avec le gaz pompé
- Piège à brouillards : attrape les brouillards (fines gouttelettes) et les transforme en grosses gouttes de liquide
- Filtre en polyester : récupère toutes les particules de plus de 5 µm

Notre solution

- Pieds réglables et autoporteurs
- Deux capacités disponibles : 550 et 1800 m³/h
- Systèmes de vidange automatique disponibles en option

Avantages pour le client

- Augmente la durée de vie et la fiabilité de la pompe : usure réduite et moins de corrosion à l'intérieur de la pompe
- Réduit les coûts d'entretien : sur les pompes lubrifiées, l'huile et les reniflards durent plus longtemps
- Augmente la disponibilité : moins d'arrêts de la pompe
- Facilité de nettoyage et d'entretien :
 - Large bride démontable en partie haute
 - Vanne de vidange
 - Les tuyaux restent raccordés pendant le nettoyage

Caractéristiques techniques

		Filtre LF et séparateur de liquide		
		LF550	LF1800	Purge automatique LFP
Vitesses de pompage de	m ³ /h	550	1800	-
Entrée / Sortie		DN80	DN150	G¾" F (inlet)
Capacité de liquide		19 l	40 l	30 l/h

Informations de commande

		LF550	LF1800	Purge automatique LFP
Référence		177005A27	10441800A01	10440001A01

Manomètres à vide

Manomètres à vide



**FACILITÉ DE
SURVEILLANCE
DE LA
PRESSION**

PIEZOAC PV 101

Jauge piézoélectrique numérique avec enregistreur de données

Typical Applications

- Industrie alimentaire et du conditionnement
- Assurance qualité des processus sous vide

Notre solution

- Plage de mesure de 1200 à 0,1 mbar
- Utilisation possible directement sous vide
- Enregistrement de données via l'interface USB et la mémoire interne pour un maximum de 2000 valeurs mesurées
- Possibilité de mesure en ligne par connexion USB ; données de mesure exportables
- Alimentation électrique sans fil avec batterie standard de 9 V ou adaptateur de 15 V CC
- Unité de pression sélectionnable : mbar, Torr ou Pascal
- Logiciel VacuGraph sur Windows, pour le stockage des données de mesure et l'analyse sur ordinateur (en option)

Avantages pour le client

La jauge portable à compensation de température PIEZOAC PV 101 est équipée d'un capteur en silicone piézorésistif interne et offre une mesure indépendante du type de gaz entre 1200 et 0,1 mbar. Les jauges de mesure PIEZOACPV 101 ont une utilisation universelle : comme instrument portable mobile ou fixé dans une installation sous vide. Fonctionnent même dans des conditions de vide total. Par exemple : Ces jauges peuvent être enfermées dans l'emballage pendant le processus de conditionnement, afin de surveiller la pression réelle dans l'emballage interne.

Informations de commande

Manomètres à vide

	Référence
PIEZOAC PV 101, DN 16 ISO-KF, avec pile AIMn 9 V 6LR61	230 080 V01
Kit d'accessoires pour logiciel VacuGraph sur Windows, comprenant un câble d'interface USB (2 m), un adaptateur 12V CA (100 à 260 V, 50/60 Hz), une housse de protection	230 082 V01

Pour obtenir des informations détaillées, veuillez consulter notre catalogue général ou nous contacter.

Huile

Huile pour vide LEYBONOL LVO



**LE MEILLEUR
CHOIX POUR
VOTRE POMPE
À VIDE**

Huile LEYBONOL de qualité alimentaire

Les huiles et lubrifiants **LEYBONOL** de Leybold sont spécialement conçus pour répondre aux exigences élevées de la technologie du vide.

Leur pression de vapeur est basse à des températures élevées et la teneur en eau et l'absorption d'eau sont minimales. Leurs caractéristiques de viscosité sont plates, leurs propriétés lubrifiantes excellentes et leur résistance, élevée face à la thermolyse et aux contraintes mécaniques accrues. L'huile **LEYBONOL** de qualité alimentaire est certifiée NSF (niv. H1). Elle est donc idéale pour une utilisation dans les zones de transformation et de conditionnement des aliments.

LVO 140 et LVO 150

Huile minérale avec additifs

- Résistante à l'oxydation
- Extrêmement résistante à la contamination

Exemples de produits :

- LVO 140: SOGEVAC (série A ≤ SV65, série B ≤ SV25B)
- LVO 150: SOGEVAC (série A ≥ SV 100, série B ≥ SV 40 B)

LVO 300 et LVO 320

Huile synthétique (PAO avec additifs)

- Haute stabilité thermique et oxydative

Exemples de produits :

- SOGEVAC, VACUBE

LVO 400 et LVO 410

Huile synthétique (perfluoropolyéther [PFPE], sans additifs)

- Chimiquement inerte, stabilité thermique maximale ; pour le MAP de viande rouge à forte concentration en oxygène

Exemples de produits :

- RUVAC, DRYVAC, SOGEVAC

LVO 700

Hydrocarbure cyclique synthétique

- Très haute stabilité thermique et haute résistance à l'oxydation et à la décomposition, longue durée de vie

Exemples de produits :

- SOGEVAC

Informations de commande

	Référence		Référence
LEYBONOL LVO 140, 1 liter	L14001	LEYBONOL LVO 400, 1 liter	L40001
LEYBONOL LVO 150, 1 liter	L15001	LEYBONOL LVO 410, 0,6 liter	L41000
LEYBONOL LVO 150, 20 litres	L15020	LEYBONOL LVO 410, 1 liter	L41001
LEYBONOL LVO 300, 1 liter	L30001	LEYBONOL LVO 700, 2 litres	L70002
LEYBONOL LVO 300, 5 litres	L30005	LEYBONOL LVO 700, 5 litres	L70005
LEYBONOL LVO 300, 20 litres	L30020	LEYBONOL LVO 700, 20 litres	L70020
LEYBONOL LVO 320, 20 litres	L32020		

Pour obtenir des informations détaillées, veuillez consulter notre catalogue général ou nous contacter.

Gamme de raccords en acier inoxydable

Raccords

- En acier inoxydable de classe 316 ou 316L pour résister au processus de lavage quotidien
- Étanchéité à réaliser avec du ruban PTFE ou de la colle d'étanchéité adaptée
- Pour raccorder l'entrée de la pompe à vide à votre processus



Raccord universel

À monter sur l'entrée de la pompe. Pour orienter le tuyau/filtre dans n'importe quelle position souhaitée.

	F	G1/2"	G1"1/4	G2"
	L	50	68	78
	D	15,5	33	48
	S1	32	55	75
	S2	30	52	70
	S3	18	38	54
	Réf.	UC050SST	UC125SST	UC200SST

Mamelon double

À insérer entre le raccord universel et le filtre (ou directement entre la pompe et le filtre).

	F	G1/2"	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
	L1	34	52.5	62	78.4	94
	D	14	32	50	77	102
	S	22	46	65	90	120
	Réf.	DN050SST	DN125SST	DN200SST	DN300SST	DN400SST

Mamelon double, version longue

Comme ci-dessus. En version plus longue pour éloigner le filtre de l'entrée de la pompe en cas d'espace restreint.

	F	G2"	G3"	G4"
	D	53.3	80.9	106.4
	L	100	200	100
	L1	20	30	35
	Réf.	DNL200SST	DNL300SST	DNL400SST

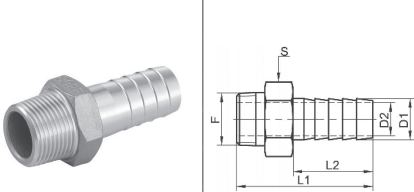
Coude à 90°

Utilisez toujours un coude lors du montage d'un filtre. Celui-ci protégera la pompe contre les particules qui tombent dans l'entrée lors du nettoyage ou du remplacement de la cartouche filtrante.ge.

	F	G1/2"	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
	D	27	49	69	99	125
	L	27.5	45.5	57.5	78.5	96.5
	Réf.	EL050SST	EL125SST	EL200SST	EL300SST	EL400SST

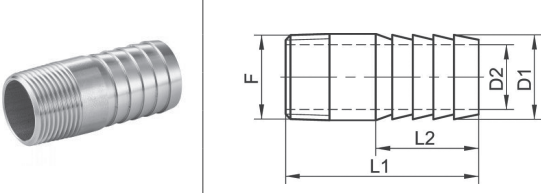
Adaptateur de flexible (hexagonal)

À utiliser pour le raccordement du flexible (PVC).

	F	G1/2"	G3/4"	G1"1/4	G1"1/2	G2"
	D1	14	20.5	33	39.5	52
	D2	9	14.5	25.5	32	42.5
	S	24	31	46	52	62
	L1	64	69	81	95	106
	L2	40	40	46	59	65
	Réf.	HA050SST	HA075SST	HA125SST	HA150SST	HA200SST

Adaptateur de flexible (cylindrique)

Comme ci-dessus pour les diamètres plus grands.

	F	G3"	G4"
	D1	89	114
	D2	80.9	106.3
	L1	120	140
	L2	60	70
	Réf.	HA300SST	HA400SST

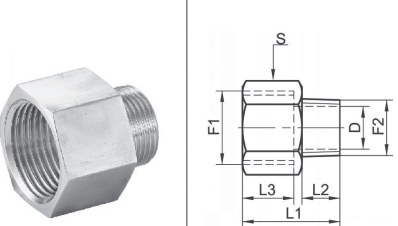
Réduction mâle - femelle

Pour toutes les combinaisons de montage possibles.

	F1	G3/4"	G1"1/2	G2"	G3"
	F2	G1/2"	G1"1/4	G1"1/4	G2"
	S	27	50	65	90
	L1	21	31	33	42
	L2	15	20	22	30
	Réf.	R075050SST	R150125SST	R200125SST	R300200SST

Réduction femelle - mâle

Pour monter l'adaptateur de flexible HA150SST (avec D1 = 39,5 mm) sur l'orifice G1" 1/4.

	F1	G1"1/2
	F2	G1"1/4
	S	55
	D	34
	L1	49
	L2	18
	L3	26
	Réf.	R125150SST

Un service facile d'utilisation, compétent et fiable



CONTRATS D'ENTRETIEN

Notre gamme complète de contrats d'entretien est conçue pour garantir le coût total d'exploitation favorable le plus bas pour vos pompes, afin d'optimiser leurs performances et leur disponibilité. Allant des contrats d'entretien préventif aux extensions de garantie, nous vous proposons des solutions personnalisées qui vous permettent de vous concentrer pleinement sur votre production en répondant parfaitement à vos besoins.



KITS ET PIÈCES DE RECHANGE

Nos pièces de rechange d'origine s'adaptent parfaitement à votre pompe à vide pour garantir une fiabilité, des performances et une durée de vie élevées. Afin de faciliter votre flux de travail et de vous assurer que vous disposez de tout ce dont vous avez besoin pour votre pompe, nous avons conçu des kits de pièces de rechange pour des activités d'entretien spécifiques.



CENTRE TECHNOLOGIQUE D'ENTRETIEN

Entièrement équipés pour gérer les pompes dans tous types d'applications, même les plus difficiles, nos centres technologiques d'entretien sont prêts à entretenir vos pompes. De l'entretien préventif à la réparation, nous proposons des solutions transparentes à prix fixe et nous sommes en mesure d'offrir à votre pompe tout ce dont elle a besoin.



MAINTENANCE SUR SITE

Notre équipe d'experts en pompes à vide se présente sur votre site pour effectuer l'entretien de vos pompes, qu'il s'agisse d'une opération de routine ou d'un dépannage. Compétents, fiables et présents, ils savent ce dont vos pompes ont besoin pour fonctionner parfaitement.



CERTIFICATION ET PIÈCES DE RECHANGE

Notre stock de pièces de rechange et de pièces certifiées est toujours disponible en cas d'urgence afin de garantir que votre fabrication se déroule de manière aussi fluide que possible, avec un minimum d'interruptions. Toutes les pompes sont couvertes par une garantie de 12 mois et sont remises en état et testées conformément aux normes de l'industrie pour garantir des performances OEM optimales.e.



HUILE DE POMPE À VIDE LEYBONOL

LEYBONOL a été spécialement élaboré pour obtenir les meilleures performances de votre pompe. La qualité supérieure de LEYBONOL garantit de longs intervalles de vidange d'huile et réduit la consommation d'énergie ainsi que les coûts d'usure et d'entretien. Nos huiles certifiées maintiennent votre production et prolongent la durée de vie de votre pompe.



GENIUS INSTANT INSIGHTS™

Notre solution de connectivité vous offre un accès mobile à distance à vos pompes à vide, disponible 24 h/24 et 7 j/7. Les alarmes sur les défaillances, l'entretien, les informations sur les temps de fonctionnement et la consommation d'énergie sont toutes affichées de manière transparente sur le portail Genius. Avec Genius, vous pouvez configurer des notifications en temps réel sur les événements importants provenant du système de vide, ce qui vous permet d'éviter les temps d'arrêt coûteux et les pertes de production. Il n'a jamais été aussi pratique et facile d'installer une pompe à vide saine et fiable.



HEALTH CHECK PRO

Il s'agit de notre approche pour maintenir vos pompes à vide toujours en bon état. Avec Health Check PRO, nous effectuons une évaluation régulière des pompes. Elle consiste en une inspection non invasive des pièces, des connexions, des dommages et des mesures de vibrations. Health Check PRO permet aux clients d'identifier de manière anticipée des écarts en matière d'état des pompes qui pourraient entraîner des défaillances majeures et compromettre la production. De plus, le client obtient un rapport détaillé avec toutes les recommandations nécessaires pour agir de manière préventive.



Boutique en ligne

leyboldproducts.com

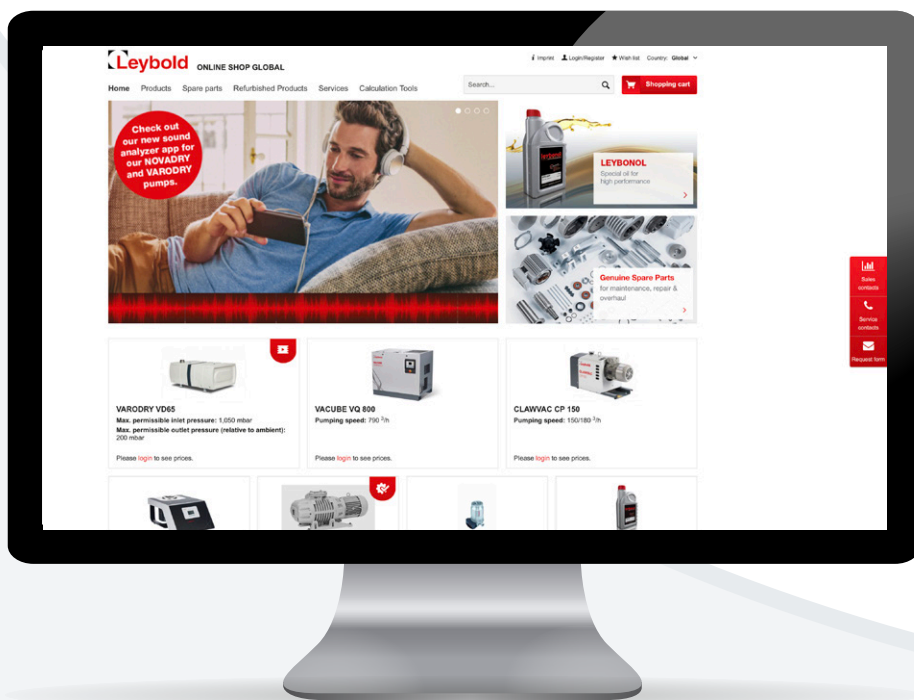
- ✓ Découvrez les technologies de vide en ligne
- ✓ Disponible dans plus de 12 pays à travers le monde

Votre attente

- Processus de commandes facile
- Options de paiement sécurisé
- Large gamme de produits, livraison rapide

Notre solution

- Achetez des composants de vide qui ne nécessitent pas de conseil, tels que des raccords, des instruments de mesure, des pompes, des pièces de rechange, des huiles pour vide et des lubrifiants
- Livraison avec facture, carte de crédit ou prépaiement
- Passage de commande en ligne, 24 heures sur 24



Pioneering products. Passionately applied.